



Prot. Nr./mh

Verfügung Nr. 117/2026

Anordnung über die Regelung des Verkehrs

Ordinanza n. 117/2026

Ordinanza per la disciplina della circolazione

DER REFERENT FÜR VERKEHRSWESEN

L'ASSESSORE ALLA VIABILITÀ

nimmt Einsicht in den Antrag von:

prende visione della richiesta di:

**Bürgerkapelle Kaltern
Krumbachweg 13 - 39052 Kaltern**

vom - del
22.06.2025

und
VERFÜGT

e
ORDINA

ein Fahr- und Parkverbot mit Zwangsabschleppung für alle Fahrzeuge aufgrund des Weinfestes

un divieto di transito e sosta con rimozione forzata per tutti i veicoli a causa della festa del vino

<i>Betroffene Straße</i>	<i>strada interessata</i>
Bahnhofsplatz (vom Kuba bis zum Imbiss Pit- Stop), Radweg und hintere Kellereistraße	Piazza Stazione (dal centro giovanile Kuba fino all'imbiss Pit-Stop), pista ciclabile e via delle Cantine sul Retro
<i>Betroffener Zeitraum</i>	<i>periodo interessato</i>
Vom 12.08.2026, 00.00 Uhr bis zum 16.08.2026, 12.00 Uhr	Dalle ore 00.00 del 12/08/2026 alle ore 12.00 del 16/08/2026

Die Straßenbeschilderung gemäß Straßenkodex geht zu Lasten des Antragstellers.

La segnaletica stradale e norma del Codice della Strada è a carico del richiedente.

Diese Anordnung wird der Bevölkerung durch die Veröffentlichung an der Amtstafel bekannt gegeben.

L'ordinanza verrà resa nota alla popolazione mediante la pubblicazione all'Albo comunale.

Die Schilder des Parkverbotes mit Zwangsabschleppung, müssen mindestens 48 Stunden vorher angebracht werden und nur für die Zeit, die für die Veranstaltung unbedingt erforderlich ist.

I segnali di divieto di sosta con rimozione forzata dovranno essere collocati almeno 48 ore prima e solo per il tempo strettamente necessario per l'evento.

Die permanenten Verkehrsschilder, welche zur gegenwärtigen Anordnung in Widerspruch stehen, zu entfernen bzw. abzudecken.

A rimuovere immediatamente dopo la fine dei lavori la segnaletica temporanea installata ed a ripristinare la segnaletica permanente, sia orizzontale che verticale.

Abschrift dieser Anordnung wird umgehend der lokalen Carabinieristation übermittelt.

Copia della presente ordinanza verrà immediatamente trasmessa al locale Comando Carabinieri.

Bei Störfällen muss die beauftragte Person unverzüglich für dessen Behebung sorgen:

In caso di inconvenienti l'incaricato dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione:

*Bürgerkapelle Kaltern - Pernstich Silke
3381585613*

Alle vom St.V.O. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehenen Organe sind damit beauftragt, die Befolgung dieser Verordnung zu überwachen.

Tutti gli organi di cui all'art. 12 del D.L. 30.04.1992 n. 285 sono incaricati a far rispettare la presenza Ordinanza.

Die Übertreter dieser Verordnung unterliegen den Strafen, die von den letzten beiden Absätzen der Art. 7 der St.V.O. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehen sind.

Gegen die vorliegende Verfügung kann innerhalb von 60 Tagen ab Zustellungsdatum der Maßnahme Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts eingelegt werden.

Kaltern, am 14 Juli 2026

I trasgressori alla presente ordinanza sono passibili delle sanzioni previste dagli ultimi commi dell'art. 7 del D.L. 30.04.1992 n. 285.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso al T:R:G:A: entro 60 giorno dalla notifica.

Caldaro, il 14 luglio 2026

Der Referent für Verkehrswesen – L'Assessore alla viabilità
- Lukas Luggin -
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)